

とぶがまち

市報

お知らせ版

平成元年

4/25

162号

発行/十日町市役所 〒948 新潟県十日町市城田3丁目3番地 TEL 0257-57-3111
編集/総務課文書広報係(毎月25日発行)

ART (アート インザ T) IN THE T

新企画

クロス10大ホールを利用して、地域内にある斬新な創作活動を行っている芸術家・工芸家等の作品発表や販売の場、さらに出品者と来場者の交流を図ります。

- 絵画 陶芸 木工 彫刻
- 生け花 織物 その他

静かな展覧会的なものではなく、創造性豊かな地域の文化が躍動しているゾーンを、新しい感覚で演出します。

ウルトラクイズ・お楽しみ抽選会

だれでも気軽に参加できる体験型イベントに。方法はテレビでもおなじみの〇×方式で、50名の方に豪華賞品を用意いたします。

また、恒例になりました「お楽しみ抽選会」も、商店街振興組合も共催して、きものをはじめ、約200本の賞品が当たる豪華版になります。(本町3丁目特設ステージ)

'89キリン・カンカンキャラバン

全国各地(大都市中心)で展開している「キリン・カンカンキャラバン」が十日町に初登場。キャンペーンガールによる歌と踊りのステージ、アトラクション、楽しい異国風の BEER'S NEW パーティなど楽しいリズムの中で、「きものまつり」を盛りあげます。



グルメ!! "そば" "ミート" "ビール"

毎年、好評をいただいている名物十日町の「そばグルメ」。今年は、これに「ミート」「ビール」などのメニューが加わりクロス10駐車場が「味のゾーン」にグレードアップ。

まつり事務局
クロス10 4階
0257-57-3345

雪まつりとともに、このきものまつりの掘り出し市は、市内外問わず、回数を重ねる度に、好評をいただいています。

今回も、クロス10展示ホールを会場に、13日(土)正午から夜七時、14日(日)午前10時から午後四時まで。

きもの掘り出し市

5/13 14

きもの総合産地としての意気込みを、会場内にディスプレイして、訪れる人々に、楽しいイベントを表現できます。

本町一丁目六丁目、高田町一丁目、駅通りを、例年どおり、歩行者天国として、楽しいイベントゾーン

歩行者天国

5/14

に、産地ならではの十日町織物を大々仕します。十日町織物組合並びに組合加盟のメーカー、各社の協力を得て開催する掘り出し市に、ご期待ください。

きもの里をきもので歩こう

5/14

- 参加費 三、〇〇〇円
- 定員 五〇名
- 昼食・和装小物のお土産
- 大氏輪流し(午後七時)
- きものストーリー(半日)
- 十三詣り(%)
- 堀之又山菜まつり(%)
- 染織体験ひろば(%)
- ポラロイ写真サービスもあります。観光協会(五七三四五)へ申し込み。
- 黒姫神社祈願祭(%)
- 宮本茂一郎碑招魂祭(%)
- 茶会(%)
- 桜まつり(%)



前売券発売所
野上書店・イト・楽器・オギノ楽器・クロス10・織物組合

5月13日(土)・14日(日)

きものまつり

第13回



N響室内楽コンサート

5/14

〈演奏者〉
指揮者 堀 正文(東京交響楽団)
第一ヴァイオリン 村上和邦(東京交響楽団)
第二ヴァイオリン 菅沼進二(ウイオラ首席)
チェロ 木越 洋(チェロ首席)
オーボエ 北島 章(オボエ首席)
市民会館ホール
午後五時半開場
午後六時開演
三、〇〇〇円
(当日三、五〇〇円)

あなたがつくる “楽しい学び” の公民館

新しい仲間づくりしてみませんか

今年も市民のひろば「公民館」の各種事業のスタートです。あなた自身がつくり出す楽しい学習のひろばにぜひ、ご参加ください。

また、青年学級・成人講座・高齢者学級は、それぞれ始まりましたが、申し込みを希望する人はご連絡ください。

十日町市公民館（学校町1 ☎57-5011）



幼児家庭教育学級

（水曜日夜7時～9時）

5/17 (水)	親子の遊び・仲間づくり・VTR (イヤをいうとき) 子供のすること考えること (2・3歳児の発達・心理)	●対象者 2・3才児を持つ親 ●講師 桑原 昭三先生(前十日町小学校長) 田村 佳先生(少年相談員) 春日かず子先生(栄養士) 村山 秀子先生(前保育所保育)
5/24 (水)	今、子供にすべきことはなにか (母親の役割)	●保育室 保育を必要とする方にはボランティアによる保育をします。
5/31 (水)	母さんでなければ出来ない子育てで (あそび・テレビ・えほん)	
6/7 (水)	広げよう深めよう遊びと友達 (けんか・ともだち)	
6/14 (水)	あなたが育てる知力育て (ことば・おもちゃ)	おはなしのへやに おいでください 期 間 5月～3月 毎月第 1土曜日午後2時～3時 対象者 小学低学年までの幼 児 内 容 本の読み聞かせなど。
6/21 (水)	今でなければできないうつけ (過保護・生活習慣)	
6/28 (水)	子供の喜ぶ栄養料理 (偏食・食事とおやつ・食品公害)	

保育ボランティア募集

子育てを考える親たちが、学習する間、保育をしていただくものです。子ども好きな人ならどなたでもかまいませんので、ご協力ください。

■期 間 5月17日～6月28日までの毎週水曜日、夜7時～9時

■内 容 2・3歳児の保育

今年、新しく始まります

ふれあい青年学級

心身にハンディを持っている人が対象です。“みんな仲間たち”を合い言葉に、仲間をつくり、心を育てていくための学級です。楽しいことがいっぱいあります。あなた自身の、もう一つの生き方を見つけませんか。どうぞ、おいでください。

●対象者 郡市内に住み、心身にハンディを持つ30歳までの人。

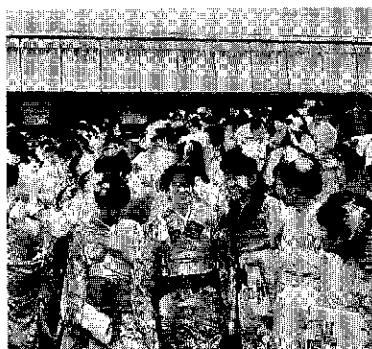
●定 員 30名(定員になり次第締め切ります)

●期 間 5月～3月までの月1回(日曜日)

●内 容 まちに出たり、レクリエーションや趣味活動、クリスマス会など。

●開級式 5月13日(土)午後2時～4時

成人式は5月14日です



- 会 場 市民会館ホール
- 時 間 午前10時～11時40分
～プログラム～
- 受付開始 …………… 9:00
- 開 式 ……………10:00
- 演奏(市民吹奏楽団)
- 市長のお祝いのことば 10:15
- 「20歳の記録」朗読 ……10:25
- 記念講演 ……………10:40
- 閉式のことば ……………11:40

記念講演 人間の誕生日

と おがわ 裕 氏(作家)

昭和2年、糸魚川市に生まれる。東京大学文学部卒業。中央公論社に勤め、小説「宴(うたげ)」でデビュー。そのかたわら早稲田大学講師、武蔵野女子大学の講師を勤める。また、テレビ朝日系番組「トゥナイト」のキャスターをはじめ、テレビ、ラジオで活躍中。



第44回 県展 十日町展

ふるってご出品ください。入選作品はすべて展示されます。

■期 間 6月28日(水)～7月3日(月)

■会 場 市民体育館(学校町1)

■搬入受付 5月20日(土)・21日(日)の午前10時から午後4時まで次の会場で受け付けます。

■受付場所 洋画・彫刻・工芸……新潟県美術館(新潟市一番堀通り) 書道……新潟市美術館(新潟市西大畑町) 日本画……新潟大和7階(新潟市古町通7番町) 版画……新潟三越7階(新潟市西堀通5番町) 写真……ダイエー新潟店6階(新潟市万代1丁目)

※要項は各公民館にあります。

◆市の制度融資◆

制度名	貸付限度額	利率(年)	期間
中小企業振興資金	運転資金	3年以内 5.40%	4年以内
	設備資金	5年以内 5.65% 5年超 5.90%	5年以内(建設機械、車両、除雪機械は3年以上)
地方産業育成資金	500万円以内	信保付4.75% その他5.25%	3年以内
克雪住宅づくり資金	駐雪式 <small>半年雪に対して屋根の上で駐車できる施設を備えた家屋</small>	都市計画税徴収区域外の区域 4.5%	10年以内
	耐雪式 <small>積雪荷重3.0t以上の耐雪構造家屋2階建以上のもの</small>	都市計画税徴収区域 3.0%	
	耐雪式 <small>積雪荷重3.0t以上の耐雪構造家屋3階建以上の共同建物</small>	4.5%	
	落雪式 <small>屋根の構造・配等により、外力によらず落雪する建物、改築</small>	3.0%	
排水設備等設置資金	70万円以内	5.0%	4年以内

■問い合わせ 「克雪住宅づくり資金」は、克雪都市計画課克雪企画係(☎57-3111内線271)「排水設備等設置資金」は、下水道課管理係(☎57-3111内線251) その他の資金は、商工観光課工業労政係(☎57-3111内線231)へ。

◆県の制度融資◆

制度名	貸付限度額	利率(年)	期間
経営安定資金	1,500万円 組合 5,000万円	5.20%	3年以内
小規模企業共済融資資金	300万円	4.30%	3年以内
特定地域中小企業特別融資資金	8,000万円 運転資金 3,500万円	第1種 3.70% 第2種 4.60%	7年以内
研究開発型中小企業育成資金	5,000万円 運転資金 1,000万円	4.00%	5年以内
小雪に伴う緊急融資 (手送(6月30日まで))	2,500万円	4.20%	5年以内

ほかに特別対策融資として、「地域産業対策資金」「地域産業振興資金」「先端技術振興資金」「組合共同事業対策資金」「大型店等進出対策資金」「基盤強化特別資金」「下請中小企業調整円滑化資金」があります。

■問い合わせ 商工観光課(☎57-3111内線231)へ。

ご利用ください お得な「融資」

運転資金や設備資金など、いろいろお得な「制度融資」があります。詳しくは、それぞれへお問い合わせください。

◆国民金融公庫◆

種類	貸付限度額	利率(年)	期間
普通貸付	3,500万円以内	5.7%	運転5年以内 設備10年以内
	4,500万円以内	5.8~6.0%	20年以内
小企業等経営改善資金貸付 (丸経資金)	450万円以内	5.6%	運転3年以内 設備5年以内
環衛貸付	4,500万円以内	5.7%	10年以内

■問い合わせ 十日町商工会議所(☎57-5111)、水沢商工会(☎58-3035)へ。

◆新しい機械を入れるときは◆

制度名	貸付限度額	利率(年)	期間
設備近代化資金	3,000万円以内 設備所要金額の50%以内	無利子	5年以内
設備貸与	5,000万円以内	年 4.50%	4年半~ 6年半
		月1.492% ~3.105%	7年以内

■注意 平成元年度貸し付けからは、貸し付け内示よりも前に契約設置等が完了している設備については、貸し付け対象外となります。見積り段階で相談してください。

■問い合わせ 商工観光課へ。

◆技術改善費開発補助金◆

新製品・新技術開発を 支援します!

■対象者 中小企業者または法人格を有する中小企業者の団体

■対象事業 新製品の開発、新材料の開発、新製造法の開発等。

■補助金額 1件当たり100万円~500万円(特定のもの700万円)

■受け付け 5月6日(日)までに工業技術センター十日町試験場(学校町1 ☎57-1104)へ。

参加しませんか キャンプスクール

本格的なキャンプシーズンになります。楽しいキャンプをするために、正しい知識と技術を身につける研修会です。

と き	と き	と ころ
5月19日(金)	午後7時～8時	少年育成センター
5月27日(土)～28日(日)	午後6時30分～	下条中央公園
6月10日(土)～11日(日)	翌日午後3時まで	キャンプ場

- 参加費 2,500円 (テキスト代・第2回食事代等)
- 対象者 20歳以上 ■定員 50名
- 申し込み 5月15日(月)までに少年育成センター(☎57-8918)へ。

糖尿病が心配な人——ヘルスアップ教室

糖尿病になりますよ!と言われた人を対象に、学習会と歩くことを取り入れた教室を開きます。

- と き 5月～3月(7回)
- と ころ 十日町保健所
- 対象者 糖尿病境界型と言われた人
- 講師 中山康夫先生(中条病院院長)・保健婦・栄養士
- 内 容 ①医師を交えて体のことを話し合う②万歩計をつけて歩く③ハイキング(紅葉狩り)④上手なお酒の飲み方⑤血液検査など
- 参加料 2,000円程度
- 申し込み 5月10日(火)までに十日町保健所(☎57-2400)へ。

山火事にご注意!

野山に出かけるシーズンとなりました。また山仕事も始まります。

- たいせつな森林を守るために、次のことに注意しましょう。
- ・林野などに「火入れ」をするときは3日前に農林課林政農災係(☎内線334)で許可を受けてください。
 - ・たき火は完全に消してください。
 - ・たばこの吸い殻は投げ捨てない。

ごみステーション

—— みんなできれいにしましょう
ごみの出しかた、置きかたにじゅうぶんに注意し、きれいなまちづくりにご協力ください。また、ごみ収集計画表を守りましょう。
～衛生施設組合(☎52-3924)～

行政相談員は岡田信郎さんです



総務庁長官から行政相談員に、岡田信郎さん(中条島☎57-3518)が委嘱されました。

行政相談員は、行政に関する苦情や困りごと、心配ごとなど市民のよき相談相手となって、解決のため努力していただきます。相談は無料で秘密は守られます。お気軽にご相談ください。

'89地場産業交流フェア

- と き 5月3日(水)～5月7日(日) 午前10時～午後5時
- と ころ クロス10大ホール(2階)
- 内 容
①地場産業展示・即売・実演 各地域の特色を生かした地場産業の展示および地場産品の即売をいたします。
②地場産品抽選会 各地場産業振興センターが協賛して地場産品の抽選を行います。
- 参加地域地場産業振興センター
山梨県南巨摩郡勸富土川、栃木県足利市(勸南)、長野県下伊那郡勸飯伊、新潟県三条市(勸中央)、静岡県浜松市(勸西部)、山梨県甲府市(勸甲府国中)、群馬県桐生市(勸桐生)、埼玉県秩父市(勸秩父)



販売員パート募集!

- 職 種 物産品の販売
- 募集人員 7名(18歳～45歳)
- 期 間 5月2日(火)～7日(日)までの6日間
- 勤務時間 午前9時～午後5時
5月7日は午後8時まで
- 給 与 日給 5,500円
- 申し込み クロス10(本町6-1 ☎57-2323)

オーム病が発生しています

～小鳥の世話に気をつけて～

今年に入り市内で、オーム病が4件発生しています。病原を持っている小鳥(オウム・インコ・じゅうしまつ・鳩など)のふんやだ液から、うつる病気です。

- 潜伏期間 10日前後
- 症 状 1～3週間の高熱、セキ、頭痛などの風邪
- 予 防 策 ①えさの口うつしはやめる②鳥のふんはこまめに替える③かまれないように気をつける④ペットショップとよく相談し、えさに薬を混ぜる
- 問い合わせ 保健衛生課保健衛生係(☎内線138・139)へ。

防火用水の 水難事故防止

十日町地域消防署管内では、防火用水が785基設置されています。

危険箇所(立看板や侵入防止の柵、ネットなどを設けて、転落防止に努めています。小さい子供が防火用水に近寄らないように注意しましょう。

また、①防火水槽の蓋がはずれていたり、破損している。②蓋のない水槽で侵入防止の柵がなかったり、破損している。③立看板がない。などの危険箇所がありましたら、連絡ください。

- 連絡先 十日町地域消防本部警防課警防係(☎57-1555)へ。

募集

入と道写真展

“道”とふれあい写真コンテスト

長岡国道工事事務所では、創立30周年記念事業の一環として、道に関する写真を募集します。

- 応募規格 カラー・モノクロ四ツ切以上
- 締め切り 5月10日(火)必着
- 発 表 入選者に直接通知

■応募先 建設省長岡工事事務所(長岡市中沢4丁目) 430-1 ☎0258-36-4551
「道とふれあい写真コンテスト」係

市役所にキャッシュコーナーが設置されました

キャッシュコーナーが、3月29日(水)地元金融機関の共同で市役所1階市民ホールに設置されましたので、ご利用ください。

■取扱時間

平日：午前9時～午後5時30分
土曜日：午前9時～12時30分(市農協のみ)

■利用できる金融機関

第四銀行・北越銀行・新潟中央銀行・大光相互銀行各十日町支店
十日町市農業協同組合

■サービスの内容

引出し・残高照会
十日町市農業協同組合はほかに、預け入れ・振り込み・通帳記入。

お待ちしております! 「ナイスふ〜ど新潟'89」

「食は新潟 豊かな緑」をテーマに「'89新潟食と緑の博覧会」が新潟市で開かれます。

会場には、17のパビリオン(映像ドーム・夢のバイオドーム・エレクトロニクス館等)やプレイランド・イベント広場などがあります。

素晴らしい(ナイス)食(フード)と風土(ふ〜ど)新潟県を、内外にPRする博覧会に、多くのお客様をお待ちしています。

■会期 7月14日(金)～9月3日(日)

■会場 新潟産業センター・周辺地(新潟市鐘木)

■販売所 総務課人事秘書係(☎内線215)または市農協(☎57-1571)



キャンペーンガール「ミスふ〜ど新潟」

入場料

区分	前売	当日	〈団体〉
大人	1,500円	1,800円	(1,500円)
高校生	1,000円	1,300円	(1,000円)
小・中学生	500円	800円	(500円)
幼児	200円	300円	(200円)

不動産取得税(県税)

住宅用土地(敷地)を取得した時にかかる不動産取得税の減額についてです。

◆住宅用土地(敷地)の1/4減額

平成4年6月30日までに取得(注1)した敷地で次に該当する場合は、税額の4分の1が減額されます。

- ①敷地を取得した日から2年以内に、そこに住宅を取得した時。(敷地を取得→住宅を取得)
- ②敷地を取得した日以前1年以内に、そこに住宅を取得していた時。(住宅を取得→敷地を取得)

◆1/4減額に、さらに減額されます

次に該当する場合は、上の4分の1減額に合わせて、さらに下の①、②のいずれか多い金額が減額されます。

- ① 450,000円
- ② 敷地1㎡当たり価格×住宅の床面積の2倍(200㎡限度)×1/100×1/4

③敷地を取得した日から2年以内に、そこに特例適用住宅(注2)を新築した時。(敷地を取得→特例住宅を新築)

④敷地を取得した日以前1年以内に、そこに特例適用住宅を新築していた時。(特例住宅を新築→敷地を取得)

⑤新築後1年以内の未使用の特例適用住宅と、その敷地を併せて取得した時。(特例住宅と敷地を同時に取得)

⑥敷地を取得した日から1年以内に、そこに既存住宅(注3)を取得した時。(敷地を取得→既存住宅を取得)

⑦敷地を取得した日以前1年以内に、そこに既存住宅を取得していた時。(既存住宅を取得→敷地を取得)

- (注1)取得……建築(新・増・改築)、売買、贈与など
(注2)特例適用住宅……床面積200㎡以下、㎡当たり価格117,000円以下の建築した住宅または建売住宅
(注3)既存住宅……床面積200㎡以下、㎡当たり価格109,000円以下の新築後10年以内の中古住宅

■問い合わせ 十日町財務事務所課税課(☎57-5512)へ。

5月の納税

固定資産税第1期、軽自動車税

外国旅行する皆さんへ

パスポート(旅券)が長岡で取得できます

県は、中越地区の皆さんの利便を図るため、長岡総合庁舎に4月1日よりパスポート(旅券)窓口を開きました。外国旅行をする人は、長岡で手続きをすると便利です。

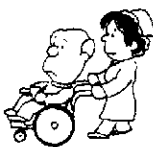
- 受付場所 長岡総合庁舎内旅券センター(長岡市四郎丸町173-2 ☎0258-38-2525)
- 受付時間 平日 午前9時～午後4時30分
土曜日 午前9時～正午(第2・4は除く)
- 交付までの日数 12日～14日間

県 土曜閉庁の実施(第2・4)

県は、4月1日から土曜閉庁を実施することになりました。これにより、県の本庁および大半の出先機関は、毎月の第2・4土曜日が休みとなります。

なお、県立図書館等の公共施設、県立病院については土曜閉庁となりません。

身体障害者減免申請 軽自動車税



身体障害者の人が、軽自動車税の減免を受けようとするときは、申請手続きが必要です。(自動車税の減免を受けられる人は軽自動車税の減免は受けられません。)

- 申請に必要なもの
 - ・申請書(税務課にあります)・運転免許証・印鑑
 - ・身体障害者手帳・納税通知書
- 受付期間 5月16日(水)～24日(火)
- 問い合わせ 税務課固定資産税係(☎内線111・112)へ。

63年度税に関する中学生の標語入選作品 十日町税務署長生作 星野信恵さん(下条中3年)

生きている あなたの税があそこにも



寄付ありがとう

(敬称略)

社会福祉事業へ＝上村定市(貝ノ川・5万円…香典返し)大淵悦郎(下条栄町・10万円…香典返し)佐藤一男(川治下町2・10万円)匿名(70万円)上越ヤクルト販売(2万円)織物組合加工部従業員(11,015円)春日新三(稲葉・電動ベッド)

身障者福祉センターへ＝中魚沼クリーニング組合(3,000円)

四ツ宮荘へ＝三沢製材(七市・中古アンマ機)

国際交流文化・スポーツ基金へ＝庭野四良治(高田町1・20万円)

交通遺児等援助基金へ＝(4月13日現在)：915万6,173円)＝関口潔

(加賀糸屋町)(34,100円…廃品回収)

特別養護老人ホーム「三好園」へ＝大淵悦郎(下条栄町・5万円)鈴木省一(水口・5,000円)チャーム美容院(下条中央通り・5,000円)中魚沼郡老人クラブ連合会(2万円)塩野長寿クラブ(塩野・1万円)樋口政雄(塩野・掛け軸1幅)

※訂正…3月25日号の寄付ありがとうでお知らせした村山好政さん(伊達)の金額は61,912円の誤りでした。訂正してお詫びいたします。

消防本部へ＝滝沢光義(本町2・2万円)小野塚清一(本町4・1万円)田村久策(昭和町1・1万円)阿部茂寿(水野町・1万円)消防職員新和会(5万円)牧野健(宮下町東・10万円)涌井義雄(学校町2・

5万円)…それぞれ、はしご付消防自動車購入資金として

小川徳七(春日町2・ワードプロセッサ1台)

博物館へ＝宇都宮正人(稲荷町2)村山博年・樋口源一(稲荷町3本通り)小野塚博(稲荷町3東)加藤幸男(田川町1)保坂リイ(新座4の1)大久保健(新座4の2)春川善七(西枯木又)神宮寺(四日町2)楳沢定芳(山本町5)春日利一(樽沢)村山憲吾(岩野)山田正(水口)長谷川国茂(下山)丸山ハツ・高野西三・高野安一・高野長一郎(水沢1)福島セツ・高野ヨシイ・富井平吉(水沢2)福島マスイ・富井安治・大口正則(水沢3)植木伊勢吉(細尾)佐藤秀次(当間)

楽しもうスポーツ・つくる健康 体育課 (総合体育館内 ☎52-4377)

5月おまなスポーツ行事予定

期日	行事名	会場	主催・主管
7-10	郡古硬式卓球大会	総合体育館	卓球協会
	グリーンテニス秋シングルスオープン大会	信濃川運動公園	テニス協会
7-10	平成元年年度春季選手権大会(恒越杯)	第五野球場(17:30)恒越	野球連盟
7-10	おはようナインクリン	市内コース	サイクリング協会
14-16	婦人9人制バレーボール大会	市民体育館	バレーボール協会
14-16	原田杯郡市中学生大会	信濃川運動公園	軟式野球連盟
21-23	団体2次県予選会	信濃川運動公園	軟式野球連盟
27-28	北信越レディース卓球大会	総合体育館	卓球協会
27-28	第5回高松杯特選野球大会	市営山形野球場	野球連盟
28-31	春季会長杯バスケットボール大会	市民体育館	バスケットボール協会

トレーニング&フィットネス カウンセリング

あなたに合ったトレーニング方法を教えます。

とき <昼の部> 5月9・16・23・30日、6月6・13・20・27日、いずれも火曜日午前10時～11時30分の8日間 <夜の部> 5月11・18・25日、6月1・8・15・22・29日、いずれも木曜日午後7時30分～9時30分の8日間

ところ 総合体育館

受講料 無料(ただし、体力テスト用紙代50円が必要)

申し込み 5月6日(土)までに総合体育館へ。電話でもかまいません。

第2回 壮年・婦人ソフトボール大会

とき 5月28日(日)

ところ 信濃川運動公園

種目 <壮年の部> 40歳以上の男子 <婦人の部> 20歳以上の女子

チーム編成 9名以上15名以内

申し込み 5月13日(日)までに総合体育館へ。



ジュニアソフトテニスクラブ

対象者 小学生(3年生以上)

練習日 毎週土曜日(第4土曜日は除く)午後5時30分～7時30分

会費 2,500円(保険料など)

申し込み 軟式庭球連盟 湯沢一彦(☎57-9166)へ。

その他 先着10名まで、ラケットを贈呈します。

市民体育館・総合体育館夜間利用

		日	月	火	水	木	金	土
市民体育館	PM5:30	専	専	専	専	専	専	軟式庭球(ジュニア)
	7:30	ヘルシー	サークル	第2・4	少年ホム	バドミントン	バレーボール	軟式庭球(一般)
	9:30					卓球	バドミントン	
総合体育館	PM5:30	アリーナ(2階)	専	専	専	専	専	専
	7:30	閉	専	専	専	専	専	専
	9:30	屋内グラウンド(1階)	専	専	専	専	専	専
	7:30		野	球	サ	サ	サ	サ
	9:30							

(専)…専用使用(貸体による貸し切りの使用、専用使用料による使用)の区分です。所定の専用使用申請書により、予約手続きをすませてください。
 ※専用の予約が空いている場合には、個人券・年間券の人も使用できます。
 ◎…その曜日の種目が練習できます。

5月の体育施設無料開放日は27日(土)です

※受付期間 5月1日(日)～15日(日)
 ※許可証交付(抽選日) 17日(水)

春だから…

十高マン研

観送迎会



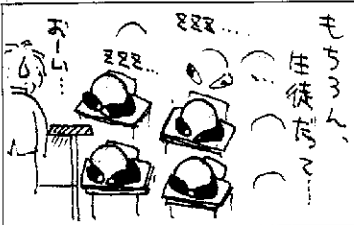
春は何かヒ



次の日は…



教師さん



住んでる

相談コーナー

- ①交通事故相談 5月1日(月)
 - ②定例行政相談 5月12日(金)
 - ③巡回内職相談 5月19日(金)
- 時間：午前10時～午後3時
会場：市民相談室（1階）

テレホンサービス

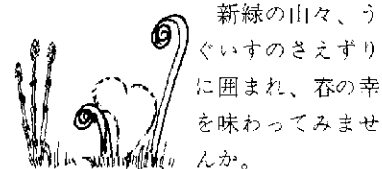


- ◎十日町観光情報 ☎57-0500
きものまつり
- ◎妻有の民話 ☎57-0300
4/4～30 河童火やろう
5/1～7 蛙と兎の餅つき
5/8～14 すっぽくらべ
5/16～21 あやチュウこやチュウ①
5/22～28 " ①
- ◎妻有の歴史 ☎57-1000
5月 ライオンズの森
- ◎くらしのダイヤル ☎025-285-7000
5/1～8 シルクの特徴と手入れ
5/9～15 消費生活相談事例
5/16～22 古い消火器の取扱い
5/23～29 5月30日は消費者の日
5/30～6/5 消費生活相談事例

公営住宅入居者募集

- ◆谷内丑市営住宅（中層耐火3階建）
▶募集＝1戸（6畳2室、5畳、DK）
▶家賃＝24,000円
 - ◆四日町市営住宅（木造平家）
▶募集＝2戸（6畳、4.5畳）
▶家賃＝5,300円～5,800円
 - ◆黒沢市営住宅（簡易耐火2階建）
▶募集＝2戸（6畳、3畳、DK）
▶家賃＝7,300円～12,300円
 - ◆田川市営住宅（中層耐火3階建）
▶募集＝1戸（6畳2室、5畳、DK）
▶家賃＝25,000円
 - ◆八幡田市営住宅（中層耐火4階建）
▶募集＝1戸（6畳2室、5畳、DK）
▶家賃＝27,500円
 - ◆新座県営住宅（中層耐火3階建）
▶募集＝1戸（6畳、4.5畳）
▶家賃＝11,000円
 - ◆黒沢県営住宅（簡易耐火2階建）
▶募集＝5戸（6畳、3畳、DK）
▶家賃＝11,000円～11,500円
- 申し込み 5月10日(木)までに建設課建築住宅係（☎内線266）へ。

第8回 春の山菜まつり



新緑の山々、うぐいすのさえずりに囲まれ、春の幸を味わってみませんか。

とき 5月13日(土)正午～午後2時30分
ところ 塩ノ又森林公園
定員 200名で締め切ります。
会費 4,000円

申し込み 5月6日(土)までに会費を添えて観光協会（☎57-3345）森林公園管理組合（林 福市☎52-2220）農林課林政農災係（☎内線334）へ。

敬老会に補助金を出しています

市では、各地区や団体が行う敬老会に1人当たり1,100円（70歳以上）の補助金を出しています。実施する団体等は、各地区公民館に連絡し、補助金申請をしてください。
■問い合わせ 社会福祉事務所社会係（☎内線136）へ。

ゆずりますすってください

*商工観光課内・消費者協会（☎内線230）へ

ゆずりますす……

品名	規格	希望価格
ギター		2,000円～3,000円
ファミコン本体	カセット4本付	8,000円
兵用車車輪1年あり	マツダカペラ (177コンス/77マフ)	30,000円
いす（書斎用）	レザー張り	相談で
芝刈り機	手押し	"
サーキュレーター	空気交換用	"
いす2脚	食堂用	"
乗用車（57年式）	(SGL) ニッサンサニー	"
自転車（ナショナル）	変速付1年使用	20,000円
美容健康器具	電気スタイラー	4,000円
ビニールロッカー	2ヶ	1,000円

ゆずってください……

品名	規格	希望価格
ファミコン本体		5,000円以内
自転車2台	小学生学年男子	2台で6,000円
ファミコン本体		5,000円
自転車	中学生男子	5,000円
"	婦人用	10,000円
孔母車		5,000円
餅を織る道具	特産品 (ツキガキ、糸山等)	相談で
絹糸の残糸	タテ糸用	"

作業停電

東北電力㈱十日町営業所 ☎52-3107

◆5月10日(木)午前9時～11時30分／落之水、池之平、孕石、長里、椋木の全部

4月は——地価公示普及月間

地価公示とは、国土庁の土地鑑定委員会が全国の標準的な土地を選んで、1月1日現在の土地価格（売り手、買い手に片寄らない）を調査し、公表することをいいます。

市内では、三か所の公表がありました。

標準地	公示価格(円/㎡)
字西浦寅甲73番	63,800
住吉町135番	34,800
字西三ノ町寅甲25番甲	190,000

■問い合わせ 地域開発室（☎内線218）へ。

スイミングスクールの入場料がわかりました

4月1日から入場料が諸物価の高騰や消費税により200円から300円にわかりました。

ご協力ください
衛生施設組合からです
（☎52-3924）

第2焼却場が老朽化したため、4月27日(木)～5月7日(水)まで修理をします。第1焼却場しか使えません。修理期間中のごみの持ち込みはできるだけ少ない量にするようにご協力ください。

ツベルクリン
 反応検査
 BCG接種

忘れないで
 受けましょう!!

●該当する子ども

①昭和63年に生まれた子
 全員。②4歳未満で昨年の
 ツベルクリン反応検査が陰
 性、疑陽性の子。ただし、
 効果判定を受けた子(ツ反
 検査を2回受けた子)を除
 く。③4歳未満で昨年の再
 ツ反検査(母子健康手帳の
 予防接種欄に①と記入され
 た子)が陰性、疑陽性の子。
 ④4歳未満で今までにツ反
 検査を受けたことがない子。
 ●受けられない子ども
 ①前回のツ反検査が陽性
 だった子。②体に広く湿し
 んのある子。③発熱してい
 たり、著しい栄養障害のあ
 る子。

●注意事項

①会場で接種券(ツ反
 検査のとき)兼問診票(BC
 G接種のとき)の記入があ
 ります。子どもさんの健康
 状態をよく知っていて、記
 入できる人が連れて来てく
 ださい。都合のつかない
 きは、あらかじめ接種券兼
 問診票を保健衛生課に取り
 に来てください。②ツ反
 検査・BCG接種後、もんだ
 り、こすったりしないでく
 ださい。当日の夜は入浴も
 させないでください。③当
 日は、朝と昼の体温を測っ
 て来てください。
 ●持参するもの
 ①母子健康手帳 ②印鑑

5月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 (3歳6ヵ月児 が対象です)	10日(木)	午後1時 ～1時45分	60年11月 生れの幼児
1歳6ヵ月児 健診	9日(水)	午後1時 ～1時45分	62年11月 生れの幼児
4ヵ月児健診 ならびに 育児学級	24日(水)	午後1時 ～1時30分	平成元年1月 生れの乳児
10ヵ月児 身体測定	23日(火)	午前9時30分 ～10時30分	63年7月 年まれの乳児 (該当外でも 来られる乳児)

会場は保健センターです
 ※1歳6ヵ月児、3歳児健診の幼児は歯科健診
 がありますから歯をきれいにみがいて来てく
 ださい。(3歳児健診は尿検査もあります)
 ※4ヵ月児健診に来られない人は、小児がん(神
 経芽細胞腫)尿検査セットを保健衛生課に取
 りに来てください。

5月の休日救急医

- 3日(木) 二条病院(北 京) ☎57-3018
- 4日(木) 富田病院(神 戸) ☎59-3269
- 5日(金) 大坪医院(大 塚) ☎57-6190
- 7日(日) 二村病院(千里村) ☎83-2111
 千手診療所(川西町) ☎88-2034
- 14日(日) 山二医院(下 野) ☎56-2003
 達幸病院(津 南) ☎65-3467
- 21日(日) 池田医院(本 町) ☎52-2687
- 28日(日) 中条病院(北 京) ☎57-3013

5 献血車

- 11日(木) NTT十日町支店(昭和町)
- 14日(日) 産二場社会館
- 17日(水) 鳥善織物岡谷内産二場
- 23日(火) 榊山工務所

受付時間：午前10時～正午
 午後4時～3時



むし歯のないよい歯の子
 (4月の3歳児健診を受けた子61人)
 よい歯の子 住所 保護者
 人田 貴子 (稲 葉) 誠
 小 塚 真人 (美雪町3) 正 博
 清 水 さやか (寿町23) 保
 田 中 博子 (千代田町) 幹 人
 青 木 崇 幸 () 正 幸
 川 田 希 美 (馬場2) 芳 信
 滝 沢 舞 (中条中町) 肇

対象地区	ツベルクリン接種		判定・BCG	受付時間 (いずれも午後)	会 場
	月・日(曜)	月・日(曜)			
鏡 島小学校区	5月9日(水)	5月11日(木)		2時00分～2時10分	鏡 島小学校
真 田 "				2時40分～2時50分	真 田 "
飛1・飛2 "	5月10日(木)	5月12日(土)		2時00分～2時10分	飛 一 "
六 箇 "				2時00分～2時10分	六 箇 "
野 中 "	5月16日(水)	5月18日(金)		2時40分～2時50分	野 中 "
水 沢 "				1時45分～2時15分	水沢公民館
十間・水戸 "	5月17日(木)	5月19日(土)		1時45分～2時15分	保健センター
中 条 "	5月23日(水)	5月25日(金)		1時45分～2時15分	中 条小学校
馬場(坂田分) "				2時00分～2時10分	馬 場 "
吉 田 "	5月24日(木)	5月26日(土)		2時00分～2時10分	吉 田 "
名々山 "				2時40分～2時50分	名々山 "
下 条 "	5月30日(水)	6月1日(金)		1時45分～2時15分	下条公民館
東下組 "				2時50分～3時00分	東下組小学校
川治・八通 "	5月31日(木)	6月2日(土)		1時45分～2時15分	保健センター
東 "				1時45分～2時15分	東 小 学 校
西 "	6月13日(水)	6月15日(金)		1時45分～2時15分	保健センター

(印鑑をついた問診票を持
 参するときは除く) ③市内
 に住民登録をしていないと
 きは、住民登録をしている
 市町村から「予防接種実施

依頼書」をもらって来てく
 ださい。
 ●問い合わせ 保健衛生課
 保健衛生係(☎内線138・139)
 へ。

5月の健康相談日

会 場	期 日	時 間
保健センタ	1・15・22日 の月曜日	午前9時～ 午後4時
吉田公民館	11日(木)	午前9時～ 11時30分
吉田集会所		午後1時30分 ～4時
羽根川荘	12日(金)	午前9時～ 午後4時
中条公民館		
克雪センター	18日(木)	午後1時 ～4時
水沢公民館	19日(金)	
下条公民館	25日(木)	午前9時～ 午後4時
川治公民館	26日(金)	

お待ちしております!
 (保健婦を順次紹介します)



水沢地区担当五十川保健婦

◎血圧が心配、食事療法を
 知りたい、心に悩みがある
 などの方はどうぞご相談く
 ださい。
 秘密は守られ、無料です!!
 ◎健康手帳を持参ください。
 保健婦が相談を受けます。
 ■問い合わせ 保健衛生課
 保健衛生係(☎内線138・139)